

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2023/200905]

**15 DECEMBER 2022. — Decreet houdende eindregeling van de begroting  
van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2021**

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt:

**Artikel 1.** De rekeningaflegging voor het begrotingsjaar 2021 - die als bijlage bij dit decreet gaat en overeenkomstig artikel 40.1 van het decreet van 25 mei 2009 houdende het financieel reglement van de Duitstalige Gemeenschap door het Rekenhof gecertificeerd is - wordt goedgekeurd.

**Art. 2.** Met toepassing van artikel 43 van hetzelfde decreet is het boekjaar voor het begrotingsjaar 2021 definitief afgesloten.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Eupen, 15 december 2022.

O. PAASCH,

De Minister-President,

Minister van Lokale Besturen en Financiën

A. ANTONIADIS,

De Viceminister-President,

Minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden, Ruimtelijke Ordening en Huisvesting

I. WEYKMANNS,

De Minister van Cultuur en Sport, Werkgelegenheid en Media

L. KLINKENBERG,

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek

---

Nota

Zitting 2022-2023

Parlementaire stukken: 6-HH2021 (2022-2023) Nr. 1 Ontwerp van decreet

6-HH2021 (2022-2023) Nr. 2 Verslag van het Rekenhof

6-HH2021 (2022-2023) Nr. 3 Verslag

6-HH2021 (2022-2023) Nr. 4 Tekst aangenomen door de plenaire vergadering

Integraal verslag: 12, 13, 14 en 15 december 2022 Besprekking en aanneming - Nr. 50-53

---

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C — 2022/34595]

**1<sup>er</sup> DECEMBRE 2022. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 février 2002 relatif à l'octroi de certains avantages aux stagiaires qui reçoivent une formation professionnelle et l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2016 portant exécution du décret du 10 juillet 2013 relatif aux centres d'insertion socioprofessionnelle**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 6 mai 1999 relatif à l'Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi, l'article 3 ;

Vu le décret du 10 juillet 2013 relatif aux centres d'insertion socioprofessionnelle, l'article 30 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 février 2002 relatif à l'octroi de certains avantages aux stagiaires qui reçoivent une formation professionnelle ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2016 portant exécution du décret du 10 juillet 2013 relatif aux centres d'insertion socioprofessionnelle ;

Vu l'avis du Conseil économique, social et environnemental de Wallonie, donné le 7 novembre 2022 ;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi, donné le 10 novembre 2022 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 24 octobre 2022 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 octobre 2022 ;

Vu le rapport du 24 octobre 2022 établi conformément à l'article 3, 2<sup>o</sup>, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales ;

Vu l'urgence motivée par le fait que l'arrêté vise à majorer, dès le 1<sup>er</sup> janvier 2023, l'indemnité horaire dont bénéficie chaque demandeur d'emploi sous contrat de formation par heure de formation suivie ;

Que le projet d'arrêté contribue, avec une mesure ciblée et qui peut se mettre en œuvre rapidement, à lutter, avec l'ensemble des mesures adoptées par les pouvoirs publics, contre les conséquences de la guerre en Ukraine sur les coûts de la vie de tous les citoyens wallons et wallonnes, notamment les demandeurs d'emploi ;

Qu'il est primordial, dans un souci de clarté et de bonne administration, au regard notamment de l'organisation des formations professionnelles, que le doublement de l'indemnité horaire soit effectif au 1<sup>er</sup> janvier ;

Qu'il convient dès lors que l'arrêté soit adopté dans les plus brefs délais ;

Vu la demande d'avis dans un délai de 5 jours, adressée au Conseil d'État le 24 novembre 2022, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai ;

Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant le contexte de crise énergétique, menant à une hausse extrême des coûts de l'énergie, en ce compris pour les citoyens, notamment les demandeurs d'emploi inoccupés qui suivent une formation professionnelle ;

Considérant que le montant de l'indemnité horaire octroyée au demandeur d'emploi inoccupé qui suit une formation professionnelle n'a pas été adapté, ni indexé depuis 2002 ;

Considérant la volonté du Gouvernement wallon d'inciter les demandeurs d'emploi wallon à se former ;

Considérant que l'objectif est que la majoration de l'euro de l'heure puisse s'appliquer à toute heure de formation suivie dans le cadre d'un contrat de formation professionnelle conclu avec le Forem ou dans le cadre de cadre de démarches « Entreprise de formation par le travail » auprès d'un centre d'insertion socioprofessionnelle dès l'année 2023 ;

Considérant qu'il est dès lors indispensable, afin que la mesure porte ses effets et atteigne les objectifs qui lui sont assignés, que le présent arrêté entre en vigueur pour le 1<sup>er</sup> janvier 2023 ;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi et de la Formation ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté règle en vertu de l'article 138 de la Constitution une matière visée à l'article 127 de celle-ci.

**Art. 2.** Dans l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 février 2002 relatif à l'octroi de certains avantages aux stagiaires qui reçoivent une formation professionnelle, les mots « 1 euro » sont remplacés par les mots « 2 euros ».

**Art. 3.** L'article 30 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2016 portant exécution du décret du 10 juillet 2013 relatif aux centres d'insertion socioprofessionnelle est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

« Le taux horaire visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> est majoré d'1 euro pour les démarches « Entreprise de formation par le travail.

L'alinéa 2 ne s'applique pas à la majoration visée à l'alinéa 3. ».

**Art. 4.** Le présent arrêté s'applique, sans préjudice de l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 février 2002 relatif à l'octroi de certains avantages aux stagiaires qui reçoivent une formation professionnelle et de l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2016 portant exécution du décret du 10 juillet 2013 relatif aux centres d'insertion socioprofessionnelle, à toute heure de formation suivie à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2023.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2023.

**Art. 6.** La Ministre de l'Emploi et de la Formation est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 1<sup>er</sup> décembre 2022.

Pour le Gouvernement,

Le Ministre-Président,

E. DI RUPO

La Ministre de l'Emploi, de la Formation, de la Santé, de l'Action sociale et de l'Economie sociale,  
de l'Égalité des chances et des Droits des femmes,

Ch. MORREALE

## VERTALING

### WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C – 2022/34595]

**1 DECEMBER 2022. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van besluit van de Waalse Regering van 8 februari 2022 betreffende het toekennen van bepaalde voordelen aan de stagiairs die een beroepsopleiding krijgen en van het besluit van de Waalse Regering van 15 december 2016 tot uitvoering van het decreet van 10 juli 2013 betreffende de centra voor socioprofessionele inschakeling**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 6 mei 1999 betreffende de "Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi" (Waalse dienst voor beroepsopleiding en arbeidsbemiddeling), inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het decreet van 10 juli 2013 betreffende de centra voor socioprofessionele inschakeling, artikel 30;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 8 februari 2002 betreffende het toekennen van bepaalde voordelen aan de stagiairs die een beroepsopleiding krijgen;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 15 december 2016 tot uitvoering van het decreet van 10 juli 2013 betreffende de centra voor socioprofessionele inschakeling;

Gelet op het advies van de "Conseil économique et social de Wallonie" (Sociaal-economische raad van Wallonië), gegeven op 7 november 2022 ;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi" (Waalse Dienst voor Beroepsopleiding en Arbeidsbemiddeling), gegeven op 10 november 2022;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 24 oktober 2022;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 27 oktober 2022;

Gelet op het rapport van 24 oktober 2022, opgesteld overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 11 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid die wordt ingegeven door het feit dat het besluit tot doel heeft vanaf 1 januari 2023 de uurvergoeding die elke werkzoekende met een opleidingsovereenkomst per opleidingsuur ontvangt, te verhogen;

Dat het ontwerpbesluit met een gerichte en snel uitvoerbare maatregel bijdraagt tot de bestrijding, met alle door de overheid genomen maatregelen, van de gevolgen van de oorlog in Oekraïne op de kosten van levensonderhoud van alle Waalse burgers, met inbegrip van de werkzoekenden;

Dat het ter wille van de duidelijkheid en een goede administratie, met name wat betreft de organisatie van de beroepsopleiding, van essentieel belang is dat de verdubbeling van de uurvergoeding op 1 januari ingaat;

Dat het besluit derhalve zo spoedig mogelijk moet worden aangenomen;

Gelet op het verzoek om adviesverlening binnen een termijn van vijf dagen, gericht aan de Raad van State op 24 november 2022, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 3<sup>e</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het gebrek aan adviesverlening binnen die termijn ;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de context van de energiecrisis, die leidt tot een extreme stijging van de energiekosten, ook voor burgers, met name werkloze werkzoekenden die een beroepsopleiding volgen;

Overwegende dat het bedrag van de uurvergoeding die wordt toegekend aan de niet-werkende werkzoekende die een beroepsopleiding volgt, sinds 2002 niet is aangepast of geïndexeerd;

Gelet op de wens van de Waalse Regering om Waalse werkzoekenden aan te moedigen een opleiding te volgen;

Overwegende dat het de bedoeling is dat de verhoging met één euro per uur kan worden toegepast op elk opleidingsuur dat wordt gevuld in het kader van een met Forem gesloten beroepsopleidingsovereenkomst of in het kader van een aanpak "Entreprise de formation par le travail" (Bedrijf voor vorming door arbeid) bij een centrum voor socioprofessionele inschakeling vanaf het jaar 2023;

Overwegende dat het derhalve, opdat de maatregel vruchten kan afwerpen en de doelstellingen ervan kunnen worden bereikt, van essentieel belang is dat dit besluit op 1 januari 2023 in werking treedt;

Op de voordracht van de Minister van Werk en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 127 van de Grondwet.

**Art. 2.** In artikel 2 van het besluit van de Waalse Regering van 8 februari 2002 betreffende het toekennen van bepaalde voordeelen aan de stagiairs die een beroepsopleiding krijgen, worden de woorden "één euro" vervangen door de woorden "2 euro".

**Art. 3.** Artikel 30 van het besluit van de Waalse Regering van 15 december 2016 tot uitvoering van het decreet van 10 juli 2013 betreffende de centra voor socioprofessionele inschakeling worden aangevuld met twee leden, luidend als volgt:

"Het in lid 1 bedoelde uurtarief wordt verhoogd met 1 euro voor de aanpak "Entreprise de formation par le travail".

Het tweede lid is niet van toepassing op de in het derde lid bedoelde verhoging."

**Art. 4.** Dit besluit is, onverminderd het besluit van de Waalse Regering van 8 februari 2022 betreffende het toekennen van bepaalde voordeelen aan de stagiairs die een beroepsopleiding krijgen en het besluit van de Waalse Regering van 15 december 2016 tot uitvoering van het decreet van 10 juli 2013 betreffende de centra voor socioprofessionele inschakeling, van toepassing op alle opleidingsuren die vanaf 1 januari 2023 worden gevuld.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2023.

**Art. 6.** De Minister van Werk en Vorming is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 1 december 2022.

Voor de Regering,

De Minister-President,

E. DI RUPO

De Minister van Werk, Vorming, Gezondheid, Sociale Actie en Sociale Economie,  
Gelijke Kansen en Vrouwenrechten,

Ch. MORREAL

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2023/30527]

**16 FEVRIER 2023. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 novembre 2006 relatif à la promotion de l'électricité produite au moyen de sources d'énergie renouvelables ou de cogénération**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, les articles 37, remplacé par le décret du 4 octobre 2007 et modifié en dernier lieu par le décret du 31 janvier 2019, 38, §1<sup>er</sup>, modifié par le décret du 31 janvier 2019, et 39, modifié en dernier lieu par le décret du 2 janvier 2019 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 novembre 2006 relatif à la promotion de l'électricité produite au moyen de sources d'énergie renouvelables ou de cogénération ;

Vu le rapport du 10 juin 2022 établi conformément à l'article 3, 2<sup>e</sup>, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 14 juin 2022 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 19 juillet 2022 ;

Vu l'avis de la Commission wallonne pour l'Energie, donné le 22 septembre 2022 ;

Vu l'avis du pôle « Energie », donné le 23 septembre 2022 ;